



## Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

**4112**-е заседание

Среда, 15 марта 2000 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Чоудхури . . . . .	(Бангладеш)
Члены:	
Аргентина . . . . .	г-н Мартинсен
Канада . . . . .	г-н Фаулер
Китай . . . . .	г-н Чэнь Сюй
Франция . . . . .	г-н Дутрио
Ямайка . . . . .	г-жа Даррант
Малайзия . . . . .	г-н Хасми
Мали . . . . .	г-н Кассе
Намибия . . . . .	г-н Терон
Нидерланды . . . . .	г-н Хамер
Российская Федерация . . . . .	г-н Грановский
Тунис . . . . .	г-н Жеранди
Украина . . . . .	г-н Ельчэнко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Харрисон
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Каннингем

### Повестка дня

#### Вопрос о Гаити

**Доклад Генерального секретаря о Гражданской полицейской миссии Организации  
Объединенных Наций в Гаити (S/2000/150)**

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

#### **Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

#### **Вопрос о Гаити**

##### **Доклад Генерального секретаря о Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/2000/150)**

**Председатель** (говорит по-английски): Я хотел бы информировать Совет о том, что на мое имя поступило письмо от представителя Гаити, в котором он обращается с просьбой пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению председателя г-н Лелон (Гаити) занимает место за столом Совета.

**Председатель** (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити, который содержится в документе S/2000/150.

В результате проведенных между членами Совета Безопасности консультаций я был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 25 февраля 2000 года (S/2000/150), представленный в соответствии с резолюцией 1277 (1999) от 30 ноября 1999 года.

Совет Безопасности высоко оценивает усилия Представителя Генерального секретаря, Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ), Международной гражданской миссии в Гаити (МГМГ) и всех предыдущих миссий в Гаити в деле оказания правительству Гаити помощи в процессе перевода гаитянской национальной полиции (ГНП) на профессиональную основу, укрепления системы отправления правосудия и других государственных институтов Гаити и поощрения прав человека. Совет выражает свою благодарность всем странам, принявшим участие в ГПМООНГ, МГМГ и во всех предыдущих миссиях в Гаити и способствовавшим их успеху, особенно странам, предоставляющим войска.

Совет Безопасности признает, что народ и правительство Гаити несут главную ответственность за национальное примирение, поддержание безопасной и стабильной обстановки, отправление правосудия и восстановление своей страны и что правительство Гаити несет особую ответственность за дальнейшее укрепление и обеспечение эффективного функционирования ГНП и системы отправления правосудия. Совет считает, что проведение в установленный срок свободных и справедливых выборов имеет решающее значение для демократии в Гаити и всех аспектов развития Гаити, и настоятельно призывает власти Гаити действовать сообща в духе сотрудничества, с тем чтобы завершить создание механизмов для проведения в кратчайшие возможные сроки подлинных выборов в целях скорейшего возобновления в полном объеме работы бездействующего парламента и независимых местных органов власти.

Совет Безопасности высоко оценивает усилия Генерального секретаря по обеспечению поэтапного перехода к работе Международной гражданской миссии поддержки в Гаити (МГМПГ) и признает, что экономическое восстановление и реконструкция представляют собой сложную задачу, стоящую перед правительством и народом Гаити, и что необходимой предпосылкой устойчивого развития Гаити является оказание значительной международной помощи.

Совет Безопасности признает успех совместных усилий по выработке мандата этой новой миссии в Гаити и с удовлетворением отмечает вклад Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в этой связи. Совет Безопасности приветствует инициативу Экономического и Социального Совета по разработке стратегических рамок и всеобъемлющей концепции долгосрочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки Гаити и подчеркивает жизненно важную связь между национальной

стабильностью и социально-экономическим развитием.

Совет Безопасности ожидает, что Генеральный секретарь будет соответствующим образом информировать его о положении в Гаити и, в частности, о прогрессе, достигнутом в процессе выборов".

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2000/8.

Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.